

AUTRICHE ET PERSE

Accord provisoire réglant les relations entre les deux pays, signé à Téhéran, le 17 juin 1928, avec lettres de la même date relatif à sa mise en vigueur, et échanges de notes prorogeant cet accord. Angora, le 10 mai 1929, et Rome, les 7 novembre 1929, 10 mai, 9 août, et 10 novembre 1930, et 10 février 1931.

AUSTRIA AND PERSIA

Provisional Agreement for the Settlement of Relations between the two Countries, signed at Teheran, June 17, 1928, with letters of the same date regarding its coming into force and Exchanges of Notes renewing this Agreement, Angora, May 10, 1929, and Rome, November 7, 1929, May 10, August 9, and November 10, 1930, and February 10, 1931.

¹ TRADUCTION. — TRANSLATION.

No. 2610. — PROVISIONAL AGREEMENT² FOR THE SETTLEMENT OF RELATIONS BETWEEN THE FEDERAL REPUBLIC OF AUSTRIA AND THE PERSIAN EMPIRE. SIGNED AT TEHERAN, JUNE 17, 1928.

French official text communicated by the Permanent Delegate of Persia accredited to the League of Nations. The registration of this Agreement took place February 7, 1931.

HIS IMPERIAL MAJESTY THE SHAH OF PERSIA and THE FEDERAL PRESIDENT OF THE AUSTRIAN REPUBLIC, both equally desirous of bringing to a successful issue as soon as possible the negotiations for the conclusion of a Treaty of Friendship and of Consular, Commercial, Customs and Establishment Conventions between their two States, have meanwhile resolved to base their relations on a provisional Agreement and have appointed for this purpose as their Plenipotentiaries :

HIS IMPERIAL MAJESTY THE SHAH OF PERSIA, of the one part :

His Excellency Fatoullah Khan PAKRÉVAN, His Minister for Foreign Affairs, and

THE FEDERAL PRESIDENT OF THE AUSTRIAN REPUBLIC, of the other part :

His Excellency August KRAL, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of the Austrian Republic in Persia,

Who, having communicated their full powers, found in good and due form, have agreed on the following provisions :

Article I.

The diplomatic representatives of each of the High Contracting Parties in the territory of the other shall enjoy, subject to full reciprocity, the privileges and immunities established by ordinary international law.

The consular representatives of each of the High Contracting Parties in the territory of the other, being duly provided with the exequatur, shall be entitled, subject to reciprocity, to reside therein, and in the exercise of their functions shall enjoy the honorary privileges and personal immunities from jurisdiction and taxation established by ordinary international law, subject to full reciprocity.

The treatment granted subject to reciprocity to the diplomatic and consular representatives of each of the High Contracting Parties in the territory of the other shall in no case be inferior to that accorded to the most favoured nation.

¹ Traduit par le Secrétariat de la Société des Nations, à titre d'information.

² Came into force June 17, 1928.

¹ Translated by the Secretariat of the League of Nations, for information.

Article II.

Each of the High Contracting Parties shall, subject to full reciprocity, accord most-favoured-nation treatment in respect of establishment to the nationals of the other Party in its territory.

As regards their personal status, the nationals of each of the High Contracting Parties in the territory of the other shall reciprocally continue to be subject to the provisions of their national law. Personal status includes the following : marriage and property rights of husband and wife, divorce, judicial separation, dowry, paternity, affiliation, adoption, legal capacity, majority, guardianship and trusteeship, interdiction, succession whether by will or *ab intestato*, settlement and legal division of inheritances or estates and, in general, all questions relating to family law, including all questions concerning the status of individuals.

Article III.

The Persian Government shall apply its organic Customs laws to the natural products of Austria and products manufactured in Austria, on importation into Persia. It shall accord them the benefit of its minimum tariff and of all reductions in that tariff which are granted to similar products, whether natural or manufactured, originating in any other country whatsoever.

The Government of the Republic of Austria shall grant most-favoured-nation treatment to the natural products of Persia and products manufactured in Persia, on importation into Austria.

Article IV.

The present provisional Agreement shall be ratified and the ratifications shall be exchanged at Teheran as soon as possible. It shall remain in force until May 10, 1929.

It is understood that in view of the provisions of the law of the 13th day of Ordibehecht, 1307 (May 3, 1928) there is no obligation so far as Persia is concerned to lay Article III relating to tariff provisions before the Majlis for ratification.

In faith whereof the respective Plenipotentiaries have signed the present Agreement and have thereto affixed their seals.

Done at Teheran, June 17, 1928.

(Signed) F. PAKRÉVAN.

(Signed) KRAL.

EXCHANGE OF LETTERS

BETWEEN HIS EXCELLENCY THE MINISTER IN CHARGE OF FOREIGN AFFAIRS AND HIS EXCELLENCY
THE AUSTRIAN MINISTER AT TEHERAN.

I.

TEHERAN, June 17, 1928.

MONSIEUR LE MINISTRE,

I have the honour to inform you that, following upon the signature of the provisional Agreement of to-day's date, the Imperial Government of Persia, being anxious to meet the wishes of the Government of the Austrian Republic will, subject to reciprocity and in accordance with the powers

granted to it by the law of the 13th day of Ordibehecht, 1307, put into force from to-day the provisions of the aforesaid Agreement regarding Customs.

The Imperial Government of Persia hopes that the Government of the Austrian Republic, being animated by the same spirit, will act in the same way towards it.

I have the honour to be, etc.

(Signed) F. PAKREVAN.

His Excellency,
M. August Kral,
Austrian Minister at Teheran.

II.

TEHERAN, *June 17, 1928.*

MONSIEUR LE MINISTRE,

I have the honour to inform you that, following upon the signature of the provisional Agreement of to-day's date, the Federal Government of the Austrian Republic, pending the ratification of the said Agreement and being anxious to meet the wishes of the Imperial Government of Persia, will, subject to reciprocity, put into force from today the provisions of the aforesaid Agreement regarding Customs.

The Federal Government of the Austrian Republic hopes that the Imperial Government of Persia being animated by the same spirit, will act in the same way with regard to it.

I have the honour to be, etc.

(Signed) KRAL.

His Excellency,
Fathollah Khan Pakrevan,
Minister in charge of Foreign Affairs,
Teheran.

EXCHANGES OF NOTES

RENEWING THE AGREEMENT OF JUNE 17, 1928.

I.

ANGORA, *May 10, 1929.*

MONSIEUR L'AMBASSADEUR,

With reference to your note of to-day's date, I have the honour to inform you that the Federal Government of Austria agrees with the Imperial Government of Persia that the provisional Agreement between the Republic of Austria and the Persian Empire signed at Teheran on June 17, 1928, which should have come to an end on May 10, 1929, shall continue in force until November 10, 1929.

Negotiations for the conclusion of definitive treaties between the two States will be opened as soon as possible.

I have the honour to be, etc.

(Signed) KRAL.

His Highness,
Mohammed Ali Khan Foroughi,
Ambassador of His Majesty the Shah of Persia,
Angora.

ANGORA, *May 10, 1929.*

MONSIEUR LE MINISTRE,

With reference to your note of to-day's date, I have the honour to inform you that the Imperial Government of Persia agrees with the Federal Government of Austria that the provisional Agreement between the Persian Empire and the Republic of Austria signed at Teheran on June 17, 1928, which should have come to an end on May 10, 1929, shall continue in force until November 10, 1929.

Negotiations for the conclusion of definitive treaties between the two States will be opened as soon as possible.

I have the honour to be, etc.

(Signed) M. FOROUGHÍ.

His Excellency,
Monsieur August Krai,
Austrian Minister,
Angora.

II.

ROME, *November 7, 1929.*

MONSIEUR LE MINISTRE,

Whereas the provisional Agreement between the Austrian Republic and the Persian Empire signed at Teheran on June 17, 1928, came to an end on May 10, 1929.

Whereas it was agreed by an exchange of notes which took place at Angora on May 10, 1929, that it should remain in force until November 10, 1929.

Whereas negotiations opened with the object of concluding definitive treaties between the two States cannot be completed by November 10, 1929.

I have the honour to inform you that the Federal Government of Austria agrees with the Imperial Government of Persia that the aforesaid provisional Agreement shall remain in force until a later date, namely, May 10, 1930.

I should be grateful if you would let me have a like note to this effect, and have the honour to be, etc.

L. EGGER.

His Excellency,
Monsieur Fatollah Khan Pakrevan,
Persian Minister,
Rome.

ROME, *November 7, 1929.*

MONSIEUR LE MINISTRE,

Whereas the provisional Agreement between the Persian Empire and the Austrian Republic signed at Teheran on June 17, 1928, came to an end on May 10, 1929.

Whereas it was agreed by an exchange of notes which took place at Angora on May 10, 1929, that it should remain in force until November 10, 1929.

Whereas negotiations opened with the object of concluding definitive treaties between the two States cannot be completed by November 10, 1929.

I have the honour to inform you that the Imperial Government of Persia agrees with the Federal Government of Austria that the aforesaid Provisional Agreement shall remain in force until a later date, namely, May 10, 1930.

I should be grateful if you would let me have a like note to this effect, and have the honour to be, etc.

F. PAKRÉVAN.

His Excellency,
Monsieur Lothar Egger,
Austrian Minister,
Rome.

III.

AUSTRIAN LEGATION,
ROME.

No. 1382/A.

ROME, May 10, 1930.

MONSIEUR LE MINISTRE,

Whereas the provisional Agreement between the Austrian Republic and the Persian Empire signed at Teheran on June 17, 1928, came to an end on May 10, 1929.

Whereas it was first agreed by an exchange of notes which took place at Angora on May 10, 1929, that this Agreement should remain in force until November 10, 1929, and the latter was afterwards extended a second time until May 10, 1930, by an exchange of notes which took place at Rome on November 7, 1929.

Whereas the negotiations opened with the object of concluding definitive treaties between the two States have not up to the present been brought to a conclusion.

I have the honour to inform you that the Federal Government of Austria agrees with the Imperial Government of Persia that the aforesaid provisional Agreement shall remain in force until a later date, namely, August 10, 1930.

I should be grateful if you would let me have a like note to this effect, and have the honour to be, etc.

(Signed) EGGER.

His Excellency,
Monsieur Fatollah Khan Pakrévan,
Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary
of Persia,
Rome.

PERSIAN LEGATION,
ROME.

No. 264.

ROME, May 10, 1930.

MONSIEUR LE MINISTRE,

Whereas the provisional Agreement between the Persian Empire and the Austrian Republic signed at Teheran on June 17, 1928, came to an end on May 10, 1929.

Whereas it was first agreed by an exchange of notes which took place at Angora on May 10, 1929, that this Agreement should remain in force until November 10, 1929, and the latter was afterwards extended a second time until May 10, 1930, by an exchange of notes which took place at Rome on November 7, 1929.

Whereas the negotiations opened with the object of concluding definitive treaties between the two States have not up to the present been brought to a conclusion,

I have the honour to inform you that the Imperial Government of Persia agrees with the Federal Government of Austria that the aforesaid Provisional Agreement shall remain in force until a later date, namely, August 10, 1930.

I should be grateful if you would let me have a like note to this effect, and have the honour to be, etc.

His Excellency,
Monsieur Lothar Egger,
Austrian Minister,
Rome.

(Signed) PAKRÉVAN.

IV.

AUSTRIAN LEGATION,
ROME.

No. 2577/A.

ROME, August 9, 1930.

MONSIEUR LE CHARGÉ D'AFFAIRES,

Whereas the provisional Agreement between the Austrian Republic and the Persian Empire signed at Teheran on June 17, 1928, came to an end on May 10, 1929,

Whereas it was first agreed by an exchange of notes which took place at Angora on May 10, 1929, that this Agreement should remain in force until November 10, 1929, and the latter was afterwards extended a second time until May 10, 1930, by an exchange of notes which took place at Rome on November 7, 1929, and extended a third time until August 10, 1930, by an exchange of notes which took place at Rome on May 9, 1930,

Whereas the negotiations opened with the object of concluding definitive treaties between the two States have not up to the present been brought to a conclusion,

I have the honour to inform you that the Federal Government of Austria agrees with the Imperial Government of Persia that the aforesaid provisional Agreement shall remain in force until a later date, namely, November 10, 1930.

I should be grateful if you would let me have a like note to this effect, and have the honour to be, etc.

(Signed) Alois VOLLGRUBER.

Monsieur Abolghassem Khan Pourevaly,
Persian Chargé d'Affaires,
Rome.

ROME, August 9, 1930.

MONSIEUR LE CHARGÉ D'AFFAIRES,

Whereas the provisional Agreement between the Persian Empire and the Austrian Republic signed at Teheran on June 17, 1928, came to an end on May 10, 1929,

Whereas it was first agreed by an exchange of notes which took place at Angora on May 10, 1929, that this Agreement should remain in force until November 10, 1929, and the latter was afterwards extended a second time until May 10, 1930, by an exchange of notes which took place at Rome on November 7, 1929, and extended a third time until August 10, 1930, by an exchange of notes which took place at Rome on May 9, 1930,

Whereas the negotiations opened with the object of concluding definitive treaties between the two States have not up to the present been brought to a conclusion.

I have the honour to inform you that the Imperial Government of Persia agrees with the Federal Government of Austria that the aforesaid Provisional Agreement shall remain in force until a later date, namely, November 10, 1930.

I should be grateful if you would let me have a like note to this effect, and have the honour to be, etc.

Monsieur Alois Vollgruber,
Chargé d'Affaires of Austria,
Rome.

(Signed) A. POUREVALY.

V.

AUSTRIAN LEGATION,
ROME.

No. 3442/A.

ROME, *November 10, 1930.*

MONSIEUR LE MINISTRE.

Whereas the provisional Agreement between the Austrian Republic and the Persian Empire signed at Teheran on June 17, 1928, came to an end on May 10, 1929.

Whereas it was first agreed by an exchange of notes which took place at Angora on May 10, 1929, that this Agreement should remain in force until November 10, 1929, and the latter was afterwards extended a second time until May 10, 1930, by an exchange of notes which took place at Rome on November 7, 1929, and extended a third time until August 10, 1930, by an exchange of notes which took place at Rome on May 9, 1930, and extended a fourth time until November 10, 1930 by an exchange of notes which took place at Rome on August 9, 1930,

Whereas the negotiations opened with the object of concluding definitive treaties between the two States have not up to the present been brought to a conclusion,

I have the honour to inform you that the Federal Government of Austria agrees with the Imperial Government of Persia that the aforesaid provisional Agreement shall remain in force until a later date, namely, February 10, 1931.

I should be grateful if you would let me have a like note to this effect, and have the honour to be, etc.

(Signed) L. EGGER.

His Excellency
Monsieur Fatoullah Khan Pakrévan,
Envoy Extraordinary and
Minister Plenipotentiary of Persia,
Rome.

IMPERIAL PERSIAN LEGATION.

ROME, *November 10, 1930.*

MONSIEUR LE MINISTRE,

Whereas the provisional Agreement between the Persian Empire and the Austrian Republic signed at Teheran on June 17, 1928, came to an end on May 10, 1929,

Whereas it was first agreed by an exchange of notes which took place at Angora on May 10, 1929, that this Agreement should remain in force until November 10, 1929, and the latter was afterwards extended a second time until May 10, 1930, by an exchange of notes which took place at Rome on November 7, 1929, and extended a third time until August 10, 1930, by an exchange

of notes which took place at Rome on May 9, 1930, and extended a fourth time until November 10, 1930, by an exchange of notes which took place at Rome on August 9, 1930.

Whereas the negotiations opened with the object of concluding definitive treaties between the two States have not up to the present been brought to a conclusion,

I have the honour to inform you that the Imperial Government of Persia agrees with the Federal Government of Austria that the aforesaid provisional Agreement shall remain in force until a later date, namely, February 10, 1931.

I should be grateful if you would let me have a like note to this effect, and have the honour to be, etc.

(Signed) F. PAKRÉVAN.

His Excellency
Monsieur L. Von Egger Moellwald,
Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary
of the Federal Republic of Austria,
Rome.

EXCHANGE OF NOTES

RENEWING THE ABOVE AGREEMENT. ROME, FEBRUARY 10, 1931.

French official text communicated by the Permanent Delegate of Persia accredited to the League of Nations, April 16, 1931.

AUSTRIAN LEGATION,
ROME.
No. 438/A.

ROME, February 10, 1931.

MONSIEUR LE MINISTRE,

Whereas the provisional Agreement between the Austrian Republic and the Persian Empire signed at Teheran on June 17, 1928, came to an end on May 10, 1929,

Whereas it was first agreed by an exchange of notes which took place at Angora on May 10, 1929, that this Agreement should remain in force until November 10, 1929, and the latter was afterwards extended a second time until May 10, 1930, by an exchange of notes which took place at Rome on November 7, 1929, and extended a third time until August 10, 1930, by an exchange of notes which took place at Rome on May 9, 1930, and extended a fourth time until November 10, 1930, by an exchange of notes which took place at Rome on August 9, 1930 and extended a fifth time until February 10, 1931 by an exchange of notes which took place at Rome on November 10, 1930.

Whereas the negotiations opened with the object of concluding definitive treaties between the two States have not up to the present been brought to a conclusion,

I have the honour to inform you that the Federal Government of Austria agrees with the Imperial Government of Persia that the aforesaid provisional Agreement shall remain in force until a later date, namely, August 10, 1931.

I should be grateful if you would let me have a like note to this effect, and have the honour to be, etc.

His Excellency,
Monsieur Fatoullah Khan Pakrévan,
Envoy Extraordinary and
Minister Plenipotentiary of Persia,
Rome.

(Signed) EGGER.

ROME, February 10, 1931.

MONSIEUR LE MINISTRE,

Whereas the provisional Agreement between the Persian Empire and the Austrian Republic signed at Teheran on June 17, 1928, came to an end on May 10, 1929.

Whereas it was first agreed by an exchange of notes which took place at Angora on May 10, 1929, that this Agreement should remain in force until November 10, 1929, and the latter was afterwards extended a second time until May 10, 1930, by an exchange of notes which took place at Rome on November 7, 1929, and extended a third time until August 10, 1930, by an exchange of notes which took place at Rome on May 9, 1930, and extended a fourth time until November 10, 1930, by an exchange of notes which took place at Rome on August 9, 1930, and extended a fifth time until February 10, 1931, by an exchange of notes which took place at Rome on November 10, 1930.

Whereas the negotiations opened with the object of concluding definitive treaties between the two States have not up to the present been brought to a conclusion,

I have the honour to inform you that the Imperial Government of Persia agrees with the Federal Government of Austria that the aforesaid provisional Agreement shall remain in force until a later date, namely, August 10, 1931.

I should be grateful if you would let me have a like note to this effect, and have the honour to be, etc.

(Signed) F. PAKRÉVAN,
Minister.

His Excellency,
Monsieur L. Von Egger Moellwald,
Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary
of the Federal Republic of Austria,
Rome.